



# Maneta dual control Selector del cambio para manillares contrarreloj / aerodinámicos

## AVISO IMPORTANTE

• Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor para solicitar información sobre la instalación, el ajuste y la sustitución de los productos no incluidos en el manual del usuario. En nuestro sitio web (<https://si.shimano.com>) disponemos de un manual del distribuidor para mecánicos de ciclismo experimentados o profesionales.

**Por razones de seguridad, lea este “manual del usuario” detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta y consérvelo para poder consultarlo cuando sea necesario.**

Cumpla con las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones físicas y daños en los equipos y las zonas circundantes. Las instrucciones se clasifican según el grado de peligrosidad o daños que pueden producirse si el producto no se utiliza correctamente.

|                    |   |
|--------------------|---|
| <b>PELIGRO</b>     | El incumplimiento de las instrucciones causará lesiones graves o mortales.  |
| <b>ADVERTENCIA</b> | El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones graves o mortales.   |
| <b>PRECAUCIÓN</b>  | El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones físicas o daños a los equipos y las zonas circundantes. |

## Información importante de seguridad

### **ADVERTENCIA**

- Debido a que el manejo de cada bicicleta puede ser ligeramente diferente dependiendo del modelo, asegúrese de aprender la técnica de frenado correcta (incluida la presión sobre la maneta de freno y las características de control de la bicicleta) y el funcionamiento de su bicicleta. Un uso inadecuado del sistema de frenos podría hacerle perder el control o caer, con la posibilidad de sufrir lesiones de gravedad.
- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar a su buen funcionamiento y provocar que se caiga repentinamente y sufra lesiones graves.
- **Al accionar el selector del cambio, tenga cuidado de no pillarse los dedos en el desviador. El potente motor que acciona el desviador del cambio de marchas funcionará sin detenerse hasta que se alcance la posición del cambio.**
- La fuerza de frenado de un sistema de freno hidráulico es mayor cuanto más grande es el tamaño del disco de freno (140 mm, 160 mm, 180 mm, 203 mm).
  - No utilice un disco de freno de 203 mm. De hacerlo, la fuerza de frenado será demasiado intensa, y podría perder el control de la bicicleta, caer y sufrir lesiones graves.
  - Utilice un disco de freno de 180 mm únicamente en caso de que no pueda obtener la fuerza de frenado suficiente con un disco de freno de 160 mm, por ejemplo, al conducir una bicicleta de carretera de asistencia electrónica o si el peso del conductor es elevado. De lo

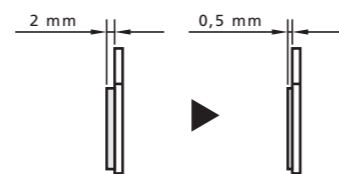
contrario, podría perder el control de la bicicleta, caer y sufrir lesiones graves.

- Si nota que la fuerza de frenado es demasiado alta o demasiado baja, deje de usarla y consúltelo en un punto de venta o un distribuidor. Pueden producirse accidentes o caídas debido a la pérdida de control de la bicicleta, lo que puede provocar lesiones graves.

- Tenga especial cuidado y mantenga sus dedos lejos del disco de freno cuando esté girando. Este disco de freno está lo suficientemente afilado como para causar lesiones graves en los dedos si estos quedasen atrapados en los orificios del disco en movimiento.



- No toque las pinzas ni el disco de freno mientras conduce o inmediatamente después de desmontar de la bicicleta. Las pinzas y el disco de freno se calentarán cuando se accionen los frenos, por lo que podría quemarse si los toca.
- No permita que las pastillas de freno ni el disco de freno se impregnen de grasa o aceite. Montar en bicicleta con aceite o grasa en el disco o las pastillas de freno pueden impedir que los frenos se accionen, de modo que podría caer o chocar y sufrir lesiones graves.
- Compruebe el grosor de las pastillas de freno y no las utilice si este es de 0,5 mm o inferior. Si lo hace el funcionamiento de los frenos podría ser insuficiente y podría sufrir lesiones graves.



- No utilice el disco de freno si está agrietado o deformado. El disco de freno podría romperse y provocar lesiones graves debido a la caída.
- No utilice el disco de freno si su grosor es de 1,5 mm o inferior. Tampoco lo utilice si es posible ver la superficie de aluminio. El disco de freno podría romperse y provocar lesiones graves debido a la caída.
- No accione los frenos de forma continuada. Si lo hace, podría aumentar repentinamente el recorrido de la maneta de freno, impedir el accionamiento de los frenos y sufrir lesiones graves.
- No utilice los frenos si presentan fugas de líquido. Si lo hace el funcionamiento de los frenos podría ser insuficiente y podría sufrir lesiones graves.
- No aplique demasiada fuerza sobre el freno delantero. Si lo hace, la rueda delantera puede bloquearse y la bicicleta puede caer hacia delante y causarle lesiones graves.
- Debido a que la distancia de frenado necesaria sobre mojado es mayor, reduzca la velocidad y accione los frenos con antelación y suavidad. Podría caerse o chocar y sufrir lesiones de gravedad.
- Si la superficie de la carretera está húmeda, los neumáticos podrían perder tracción. Por lo tanto, para evitarlo, reduzca la velocidad y utilice los frenos con antelación y suavemente. Si los neumáticos pierden tracción, podría caerse y sufrir lesiones de gravedad.

### **PRECAUCIÓN**

#### ■ Precauciones con el aceite mineral original de SHIMANO

- En caso de contacto con los ojos, lave abundantemente la zona con agua limpia y solicite asistencia médica inmediatamente. El contacto con los ojos puede producir irritación.
- En caso de contacto con la piel, lávese abundantemente con agua y jabón. El contacto con la piel puede causar erupciones y malestar.

- Cúbrase la nariz y la boca con una mascarilla tipo respirador y utilice el aceite en una zona bien ventilada. La inhalación de vapores de aceite mineral puede causar náuseas.

#### ■ Periodo de adaptación

- Los frenos de disco tienen un periodo de adaptación durante el cual la fuerza de frenado aumenta progresivamente. Pueden producirse accidentes o caídas debido a la pérdida de control de la bicicleta, lo que puede provocar lesiones graves. (Lo mismo ocurre cuando se cambian las pastillas de freno o el disco de freno).

## Nota

- Asegúrese de girar la biela cuando lleve a cabo cualquier operación relacionada con el cambio de marchas.
- Los componentes son resistentes al agua para soportar condiciones meteorológicas de lluvia, sin embargo, no los meta en el agua deliberadamente.
- No limpie la bicicleta utilizando un limpiador de alta presión. Si el agua se introduce en alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- Manipule los componentes con cuidado y evite someterlos a golpes fuertes.
- Procure que no entre agua en los puertos E-TUBE.
- No utilice disolvente u otros solventes para limpiar los productos. Dichas sustancias pueden dañar la superficie.
- En el caso de disponer de manetas de carbono, lávelas con un paño suave utilizando un detergente neutro. De lo contrario, el material podría dañarse y perder fuerza.
- Evite dejar las manetas de carbono en lugares a alta temperatura. Manténgalas también lejos del fuego.
- Al desmontar la rueda de la bicicleta, se recomienda colocar separadores de pastillas. No presione la maneta de freno mientras desmonta la rueda. Si se presiona la maneta de freno sin separadores de pastillas, los pistones sobresaldrán más de lo normal. Si esto sucede, póngase en contacto con un punto de venta.
- Utilice agua jabonosa y un paño seco cuando realice la limpieza y el mantenimiento del sistema de frenos. No utilice limpiadores de frenos ni agentes silenciadores de venta comercial. Esas sustancias pueden causar daños en algunas piezas, como en los retenes.
- Póngase en contacto con el punto de venta para obtener actualizaciones del software de los componentes. La información más actualizada se encuentra disponible en la página web de SHIMANO.
- Asimismo, lea los manuales de los demás componentes conectados junto con el manual de los frenos.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.

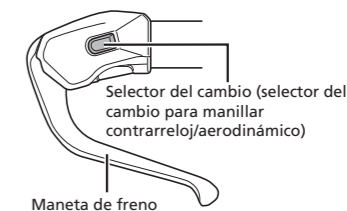
## Inspecciones periódicas antes de utilizar la bicicleta

Antes de montar en bicicleta, compruebe los siguientes elementos. Si encuentra algún problema, consulte con su punto de venta o un distribuidor.

- ¿Hay alguna señal de fuga de aceite de freno?
- ¿Funcionan correctamente los frenos delanteros y traseros?
- ¿La holgura en la maneta de freno es suficiente?
- ¿Tienen las pastillas un grosor de 0,5 mm o superior?
- ¿Está agrietado o deformado el disco del freno?
- ¿Se hace el cambio de marchas cuando se accionan los selectores del cambio?
- ¿Están instaladas las palancas de manera segura en el manillar?

- ¿Se producen ruidos extraños durante el funcionamiento?

## Nombres de las piezas



## Instrucciones de uso

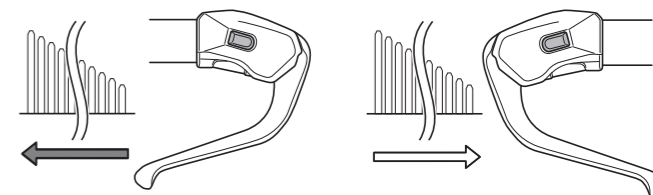
### ■ Operaciones de cambio

Asegúrese de girar la biela cuando lleve a cabo cualquier operación relacionada con el cambio de marchas.

### ■ Funcionamiento del selector del cambio (ajuste predeterminado)

< Selector del cambio (maneta izquierda) >  
Cambia a un piñón más grande.

< Selector del cambio (maneta derecha) >  
Cambia a un piñón más pequeño.



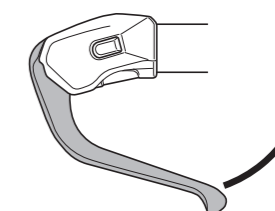
El comportamiento real puede ser diferente dependiendo de los componentes conectados y la versión del software.

Invierte las funciones de cambio ascendente y cambio descendente de los selectores del cambio (maneta izquierda) y (maneta derecha), y activa la configuración del modo de cambio múltiple.

\* Para intercambiar los selectores del cambio, póngase en contacto con el punto de venta.

### ■ Utilización de los frenos

Este producto está provisto de una función de ajuste de alcance. Para obtener más información sobre cómo hacer estos ajustes, contacte con el punto de venta.



## SHIMANO

SHIMANO INC.  
3-77 Oimatsu-cho, Sakai-ku, Sakai City, Osaka 590-8577, Japan

Tenga en cuenta que las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso.  
(Spanish)

